



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告(摘要)

僱員再培訓局

課程覆審

家務助理家常廚藝基礎證書 (兼讀制)

2015 年 1 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《家務助理家常廚藝基礎證書（兼讀制）》（Foundation Certificate in Household Cookery for Domestic Helpers (Part-time)）進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 1 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	
	<ol style="list-style-type: none">1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會（再培訓）7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB)

	<p>港九勞工社團聯會 (再培訓)</p> <p>8. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p> <p>9. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p> <p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p> <p>11. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p> <p>12. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p> <p>13. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>14. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>15. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p> <p>16. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p> <p>17. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>18. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Household Cookery for Domestic Helpers (Part-time) 家務助理家常廚藝基礎證書 (兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Household Cookery for Domestic Helpers (Part-time) 家務助理家常廚藝基礎證書 (兼讀制)
主要學習/培訓範	美容，美髮，家政，個人護理

嘔	
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 1 級
資歷學分	6
修讀模式及修讀期	兼讀制 58.3 學時 (包括 45 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	3 年 (2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 讓家務助理畢業學員認識中西式家常小菜的基本烹飪方法，掌握購買及預備不同食物的知識，使學員了解飲食衛生及食物安全，提升學員之烹調技巧，增加就業能力。

3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 認識食物的營養價值及食材配搭；及
- 掌握家常小菜製作技巧。

3.3 課程結構

單元	資歷學分
(一) 烹飪及廚務知識	
(二) 食物營養及安全	
(三) 飲食須知	
(四) 家常小菜製作技巧	
(五) 課程評核	
總計：	6

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體及格分數；及
- 必須於期末考試考獲合格分數。

3.5 收生條件

- 現職家務助理工作；或
- 完成僱員再培訓局「家務助理基礎證書」課程。

4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/23
檔案編號：VA61/107/201411

授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)	(a) G/F, No. 10, 11, 14 & 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖 (b) Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖
2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)	(a) 22 Tin Wan Street, Aberdeen, HK 香港香港仔田灣街 22 號 (b) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓 (c) Room 601-604, 6/F, Two Chinachem Exchange Square, 338 Kings Road, North Point, H.K. 香港北角英皇道 338 號華懋交易廣場 II 期 6 樓 601-604 室 (d) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, N.T. 新界沙田文禮路 18-24 號 (e) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N. T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號
3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)	(a) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨(二區)龍盛樓地下
4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)	(a) 18/F, One Pacific Centre, 414 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 414 號 1 亞太中心 18 樓 (b) 12/F & 13/F, 280 Portland St., Kowloon 九龍旺角砵蘭街 280 號 12 樓至 13 樓

<p>5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, NT 新界新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖</p> <p>(b) Wing B & C, G/F, Shui Lung House, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, N.T. 天水圍天瑞邨瑞龍樓地下 B 及 C 翼</p> <p>(c) G/F, Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(d) 3/F, Len Shing Building, 162 - 168 Yuen Long Main Road 元朗大馬路 162 - 168 號聯昇樓四樓</p>
<p>6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會 (再培訓)</p>	<p>(a) Rm 207-8 & 405, Grace Lutheran Church & 5/F, Fung Yat Social Service Complex, 364 Kwai Shing Circuit, N.T. 新界葵涌葵盛圍 364 號馮鎰社會服務大樓五樓及天恩堂 207、208、405 室</p>
<p>7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F, Fook Yiu Building, No. 6-8 Tai Po Road, Kowloon 九龍大埔道 6-8 號福耀大廈 2 樓</p> <p>(b) Rm 1805, 1806 & 1811, 18/F, Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號栢麗廣場 18 樓 1805, 1806 及 1811 室</p> <p>(c) 4 Ying Choi Path, To Kwa Wan, Kowloon, (Room 101-104, 201-204, 301-303, 401-404 & 501) 九龍土瓜灣英才徑 4 號(101-104, 201-204, 301-303, 401-404 及 501 室)</p>
<p>8. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat B & D, 2/F, Wing Fai Building, 189-195 Tung Choi Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角通菜街 189-195 號永輝大廈 2/F B、D 室</p> <p>(b) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 字樓 3 室</p> <p>(c) 3/F, Fok Sing Building, 234 Shaukeiwan Road, Sai Wan Ho, HK 香港西灣河筲箕灣道 234 號福昇大廈 3 字樓</p> <p>(d) 2/F, 227-229 Tung Choi Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角通菜街 227-229 號東威大廈 2 字樓</p> <p>(e) 38 Hing Fat St., Causeway Bay, HK</p>

	<p>香港銅鑼灣興發街 38 號</p> <p>(f) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p>
<p>9. S. K. H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)</p>	<p>(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號</p>
<p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(b) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p>
<p>11. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p>	<p>(a) 6 Wan Tau Street, Tai Po, New Territories 新界大埔運頭街 6 號</p>
<p>12. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p>	<p>(a) 3/F & 4/F, 22 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 22 號 3-4 樓</p>
<p>13. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(b) Wing A, G/F, Lee Wing House, Lee On Estate, Ma On Shan, Sha Tin, N.T. 新界沙田馬鞍山利安邨利榮樓地下 A 翼</p> <p>(c) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(d) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N. T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p>

	(e) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號
14. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)	(a) No 22-30 & 73, UG/F & No 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層 22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖
15. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)	(a) G/F, 127-144 On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓 127-144 號地下 (b) 22 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories (excluding 3/F) 新界葵涌和宜合道 22 號(3 樓除外) (c) 101-104 & 108, G/F, Yung Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣梨木樹邨榕樹樓地下 101-104 及 108 室
16. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)	(a) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓
17. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)	(a) S1-5, 17(part), 17A, 26(half) & 27-33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, NT 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室 (b) Room 401-407, 4/F Podium, Oi Yung House, Yau Oi Estate, Tuen Mun, N. T. 屯門友愛邨愛勇樓 4 樓平台 401-407 室
18. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)	(a) Unit 25-26 & 28-32, G/F, Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung 葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下 25 - 26 及 28 - 32 號